



RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12

56800 SIMPELE

(05) 687 211

TARJOUSPYYNTÖ

24.9.2018

## TARJOUSPYYNTÖ

### RAUTJÄRVEN, RUOKOLAHDEN JA PARIKKALAN MATKAILUVALMIUKSIEN ESISELVITYKSEN TOTEUTTAMINEN

#### 1. Hankintayksikkö

Rautjärven kunta  
Rautjärven, Ruokolahden ja Parikkalan matkailuhanke  
Simpeleentie 12  
56800 Simpele  
Suomi

#### **Yhteyshenkilö**

Juha-Pekka Natunen  
Projektipäällikkö  
040 581 8040  
juha-pekka.natunen@rautjarvi.fi

#### 2. Hankintamenettely

Hankintamuotona on avoin menettely. Tarjouspyyntö julkaistaan Rautjärven, Ruokolahden ja Parikkalan virallisissa tiedotuskanavissa (kuntien www-sivut) sekä sitä voidaan lähettää suoraan valituille toimijoille. Hankinnan suuruus alittaa kansallisen kynnyсарvon.

#### **Sopimuskausi**

Työ voidaan aloittaa, kun tilaussopimus on allekirjoitettu. Työn tulee olla valmis viiden (5) työviikon sisällä sen aloittamisesta. Työn aloittamisen viimeinen ajankohta sovitaan erikseen. Työ tulee kuitenkin saattaa valmiiksi viimeistään 1.12.2018 mennessä.

#### **Hankinnan vaiheet**

Tämä on hankinnan ensimmäinen vaihe. Toinen vaihe käynnistetään välittömästi esiselvityksen valmistuttua. Loput sisällöt kilpailutetaan toisessa vaiheessa ja ne on kuvattu kohdassa 3. Tausta ja tarve.



RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12

56800 SIMPELE

(05) 687 211

TARJOUSPYyntÖ

24.9.2018

### 3. Tausta ja tarve

Nämä kolme kuntaa ovat maantieteellisesti lähellä toisiaan ja valtatie 6 menee niiden läpi. Kunnat ovat pieniä ja joutuvat kilpailemaan matkailijoista isompien matkailualueiden kanssa. Yksittäinen kunta on pieni yksikkö tarjoamaan matkailun palveluita saati markkinoimaan ja myymään niitä. Pienten kuntien olisi järkevää yhdistää resurssinsa ja vähintäänkin kokeilla saadaanko yhteistyötä aikaiseksi. Haasteena on myös matkailupalveluiden vähäinen määrä ja hajanaisuus alueilla. Esimerkiksi jos matkailijaryhmä haluaa ostaa useamman päivän pake-tin kuntien alueelle, niin tällä hetkellä erittäin harva toimija kykenee sellaista tarjoamaan. Näihin tarpeisiin voidaan vastata paremmin, jos alueen kunnat ja matkailutoimijat kykenevät yhteistyöhön.

Hankkeessa harjoitellaan käytännön yhteistyötä matkailun puitteissa ja tutustutaan alueen muihin toimijoihin. Hankkeen hallinnoinnista vastaavat kunnat, ja alueiden yritykset ja yhdis-tykset ovat toteuttavia kumppaneita. Kunnat tarjoavat apua matkailun kehittämiseen ja markkinointiin omien resurssiensa mukaan. Tärkeintä on että asian eteen tehdään yhdessä töitä. Eri kuntien alueelta tulevat yritykset ja yhdistykset pääsevät tekemään käytännön yh-teistyötä ja harjoittelemaan yhteistoimintaa sekä miten isoja ryhmiä voidaan ottaa vastaan yhdessä (usean toimijan matkailupalvelut yhdessä paketissa).

Hanke on jaettu kahteen osaan. Hankemuodot ovat yleishyödyllinen kehittämishanke ja yri-tysryhmähanke (koulutus) ja suurin osa rahoituksesta tulee Euroopan maaseuturahastosta. Hankkeet hallinnoidaan erillisinä kokonaisuuksina, mutta sisällön suhteen ne ovat riippuvai-sia toisistaan. Kunnat vastaavat hankkeiden hakemisesta, hallinnoinnista ja ovat mukana to-teuttamassa hankkeita. Rautjärven kunta on hankkeen päätoteuttaja.

#### Hankkeiden toimenpiteet

Hanke 1: yleishyödyllinen kehittämishanke

1. **Esiselvitys (tämä tarjouspyyntö):** selvitetään millainen matkailualue nämä kolme kuntaa ovat yhdessä. Mitkä ovat niiden vahvuudet, heikkoudet, mahdollisuudet ja uhat. Jos näi-den kolmen kunnan matkailutarjonta yhdistetään, niin mitä kannattaa tuoda esille ja ke-nelle/keille sitä kannattaa markkinoida ja myydä. Laaditaan tiekartta menestyväksi mat-kailualueeksi.
2. **Yhteistoiminnan valmistelu (omana työnä ja ostopalveluna):** selvityksen pohjalta laaditaan yhteistyösuunnitelma, jossa käydään läpi mm. mukana olevat tuotteet, niiden mahdolli-suudet ja rajoitukset, yhteismarkkinoinnin ja myynnin järjestäminen sekä vastuut ja vel-voitteet yhteistoiminnan suhteen.



RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12

56800 SIMPELE

(05) 687 211

TARJOUSPYyntö

24.9.2018

3. **Yhteistoiminnan kokeilut ja siihen liittyvä selvitystyö (omana työnä ja ostopalveluna):** kokeillaan käytännössä miten yhteistyö toimii. Järjestetään kaksi koeasiakasryhmää, jotka ”ostavat” palvelupaketin, jossa on kaikkien mukana olevien toimijoiden tuotteita. Tämän jälkeen ryhmä tekee matkan ja kokeilee miten palvelut toimivat käytännössä. Palveluita kuormitetaan erilaisilla testeillä ja katsotaan miten ne toimivat, jos kaikki ei suju suunnitellusti. Prosessi dokumentoidaan ja arvioidaan testin jälkeen.
4. **Yhteistoimintamallin viimeistely ja käytännön yhteistoiminnan järjestäminen (omana työnä ja ostopalveluna):** katsotaan mikä toimi ja mikä ei. Laaditaan toimintamalli, jonka mukaan yhteistyötä voidaan jatkaa tulevaisuudessa. Arvioidaan myös vaatiiko yhteistyö lisätoimenpiteitä kuten yhteinen matkanjärjestäjätaho, yhteismarkkinointikanavia, investointeja, yms.

## Hanke 2: yritysryhmähanke

1. **Tutustumis- ja verkostoitumismatka:** lähdetään muutaman päivän matkalle tutustumaan johonkin matkailualueeseen, jossa matkailupalvelut on järjestetty laadukkaasti ja toimivasti. Pyritään luomaan kontakteja alueella toimiviin matkailuyrityksiin ja sopimaan tulevaisuuden yhteistyöstä.
2. **Yrityskohtainen neuvonta ja koulutukset (ostopalveluna):** palveluntarjoaja antaa yritys-kohtaista neuvontaa ja tuotteistamisapua. Tavoitteena on tehdä palvelusta kansainväliseen myyntiin sopivaa. Hankitaan myös tarvittavia täsmäkoulutuksia.

## 4. Hankinnan kohde ja tavoite

Hankinnan tavoitteena on tehdä esiselvitys Rautjärven, Ruokolahden ja Parikkalan kuntien matkailuvalmiuksista. Selvityksen tavoitteena on kuvata näiden kolmen kunnan matkailun nykytila sekä niiden kehittämispotentiaali. Siinä tulee tunnistaa matkailun vetovoimatekijät sekä vetovoimaa haittaavat tekijät, ja tehdä ehdotuksia miten niitä voidaan kehittää tai parantaa. Selvityksessä tulee myös esittää mitkä ovat alueen kannalta potentiaalisimmat asiakasryhmät sekä millaista sisältöä heille kannattaa tarjota ja missä kanavissa. Selvityksessä tulee laatia ”tiekartta” alueen matkailun kehittämistä varten eli miten potentiaali voidaan saavuttaa. Selvityksessä näitä kolmea kuntaa käsitellään yhtenä matkailualueena. Lisäksi selvityksessä tulee esittää miten tämä matkailualue vertautuu suhteessa Suomen muihin matkailualueisiin ja toimijoihin. Tavoitteena on markkinoida ja myydä alueen tuotteita ja palveluita niin kotimaassa, kuin ulkomailla.

Palveluntarjoaja voi ehdottaa alla olevan rakenteen tai sisältöjen muokkaamista, jos sille on perusteltu tarve.



## RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12  
56800 SIMPELE  
(05) 687 211

## TARJOUSPYyntÖ

24.9.2018

Arvioitavia asioita ovat:

1. Alueen matkailuvalmius nykyisellään
  - o matkailuyritykset ja kohteet alueella (kunnat hankkivat listauksen alueen toimijoista ja kohteista, ja palveluntarjoaja liittää ne osaksi selvitystä)
  - o kiinnostavimmat kohteet kotimaisen sekä kansainvälisen asiakkaan näkökulmista
  - o kiinnostavimmat palvelut kotimaisen sekä kansainvälisen asiakkaan näkökulmista
  - o kuntaorganisaatioiden toiminta matkailussa (kunnat kirjoittavat ja palveluntarjoaja liittää osaksi selvitystä)
2. Alueen matkailupotentiaali
  - o mitkä ovat alueen vahvuudet ja vetovoimatekijät
  - o mitkä ovat alueen heikkoudet ja mitkä tekijät haittaavat vetovoimaa
  - o millainen alue on suhteessa Suomen matkailuun (alueisiin ja toimijoihin)
  - o millainen alueen tulisi olla suhteessa Suomen matkailuun (alueisiin ja toimijoihin)
3. Tiekartta menestyväksi matkailualueeksi
  - o mitkä ovat alueen kriittiset menestystekijät ja miten ne voidaan saavuttaa
  - o millaisia toimijoita tai palveluita alue tarvitsee
  - o mitä kuntaorganisaatioiden pitäisi tehdä
  - o mitkä ovat potentiaalisimmat asiakasryhmät alueelle
  - o mitä markkinointi- ja myyntikanavia kannattaa hyödyntää
  - o muut huomiot ja ehdotukset
4. Onko tämän hankkeen kaltaista yhteistyötä tehty muualla Suomessa, ja jos on niin miten siellä on onnistuttu (muutama esimerkki riittää)?
  - o tähän kohtaan riittää lyhyt kuvaus ja linkit lisätietoa tarjoaville sivustoille

Työn toteuttaminen onnistuneesti vaatii:

1. Matkustamista alueelle: Aloitustapaaminen hankkeen työryhmän kanssa ja noin 2 päivää tutustumista alueeseen (voidaan toteuttaa samalla matkalla). Selvityksen tuloksien esittely hankkeen tilaisuudessa joulukuun 2018 alussa (voidaan tehdä tarpeen mukaan videoyhteyden kautta).
2. Työ tehdään muilta osin palveluntarjoajan omissa tiloissa ja omilla resursseilla

## 5. Hinnoittelu

Esiselvityksen toteuttamiseen on budjetoitu noin 6000 euroa.

## 6. Tekniset vaatimukset

Selvityksen tulee pohjautua yllä esitettyihin asioihin. Selvitys tulee kirjoittaa suomeksi. Selvitys toimitetaan tilaajalle sähköpostitse seuraavissa muodoissa: rtf, doc ja pdf.



RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12

56800 SIMPELE

(05) 687 211

TARJOUSPYyntÖ

24.9.2018

## 7. Tarjoajan osaaminen ja tarjouksen pisteytys

Tarjoajalla tulee olla riittävä kokemus selvityksen toteuttamiseksi ja kokemusta vähintään kolmesta vastaavasta työstä/projektista viimeisen viiden vuoden ajalta. Liitä mukaan referenssit (enintään viisi sopivaa referenssiä).

Toivomme tarjoajalta osaamista seuraavista asioista:

1. Matkailun toimialan tuntemus (työkokemus alalta)
2. Tuotteistaminen ja tuotekehitys
3. Markkinointi ja myynti
4. Matkailun jakelukanavat
5. Kansainvälinen osaaminen
6. Matkailutoimijoiden valmentaminen tai kouluttaminen

Tarjoajan osaaminen arvioidaan liittyen yrityksen avainhenkilön tai henkilöiden henkilökohtaiseen osaamiseen (CV) ja yrityksen referensseihin (luettelo referensseistä).

### Pisteytys

**Halvin hinta:** 5 pistettä ja muut saavat pisteitä suhteessa halvimpaan tarjoukseen (laskenta-kaava: halvin hinta jaettuna annetulla hinnalla ja niiden summa kerrottuna enimmäispistemäärällä)

**Avainhenkilön/avainhenkilöiden osaaminen:** sopiva osaaminen 2 pistettä ja ei sopivaa osaamista 0 pistettä

**Yrityksen referenssit:** viisi hyväksyttävää referenssiä 3 pistettä, neljä hyväksyttävää referenssiä 2 pistettä ja kolme hyväksyttävää referenssiä 1 piste.

Palveluntarjoajaksi valitaan eniten pisteitä saanut yritys. Tasatilanteessa arvioidaan palveluntarjoajien kokonaisosaamista ja tehtävään valitaan sopivin.

## 8. Alihankinta

Alihankkijaksi voidaan hyväksyä vain tarjouspyynnössä asetetut vaatimukset täyttävä toimija. Tarjouksesta tulee ilmetä, käyttääkö tarjoaja alihankkijaa ja mikä osuus selvityksestä tehdään alihankintana. Alihankkijasta tulee toimittaa vastaavat tiedot kuin palveluntarjoajasta ja mahdolliset referenssit voi liittää osaksi enintään viiden referenssin listaa. Tarjoaja vastaa alihankkijansa toimista kuten omistaan.



## 9. Tarjouksen sisältö

Tarjous tulee tehdä täysin tarjouspyyntöä vastaavassa muodossa ja sisältää tarjouspyynnös-  
sä mainitut asiat. Muulla tavoin tehtyä tarjousta ei huomioida. Tarjouksen laatimiskielen tu-  
lee olla suomi.

Tarjouksen tulee sisältää seuraavat asiat:

1. Kirjallinen tarjous
2. Tarjoajan yhteystiedot
3. Kokonaishinta (ilmoitettuna alv 0% muodossa)
4. Mahdollisten lisätöiden hinnoitteluperusteet
5. Työsuunnitelma ja -ohjelma aikatauluineen
6. Aloitus- ja seurantalavereiden määrä ja ajat
7. Tarjoajan ja mahdollisten alihankkijoiden CV:t
8. Tarjoajan ja mahdollisten alihankkijoiden referenssit (enintään viisi [5] kappaletta)

## 10. Tarjoajan kelpoisuuden arviointi

Kelpoisuuden toteamiseksi tarjoajan on toimitettava tarjouksen liitteenä seuraavat asiakir-  
jat:

- 1) Kaupparekisteriote ja Y-tunnus
- 2) Veroviranomaisen todistus maksetuista veroista ja sosiaaliturvamaksuista (ei kolmea  
kuukautta vanhempi)
- 3) Vakuutusyhtiön todistus lakisääteisten vakuutusmaksujen suorittamisesta (ei kolmea  
kuukautta vanhempi)
- 4) Selvitys merkinnästä ennakkoperintärekisteriin

## 11. Tarjouksen hylkääminen

Rautjärven kunnalla on oikeus hylätä tarjoukset voimassaolevan hankintalainsäädösten mu-  
kaisin perustein. Tarjous hylätään, jos:

- 1) Tarjous on tarjouspyynnön vastainen.
- 2) Tarjoushintaa ei ole annettu yksiselitteisesti.
- 3) Tarjoaja on tarjousmenettelyssä toiminut vilpillisesti taikka muuten lain tai hyvän kaup-  
patavan vastaisesti.
- 4) Tarjous on saapunut määräajan päättymisen jälkeen.
- 5) Tarjoushinta on niin alhainen, että on ilmeistä, ettei hankintaa myyjän taloudelliset edel-  
lytykset huomioon ottaen voida tarjouksen mukaisesti täyttää.
- 6) Kaikki tarjoukset ylittävät olennaisesti tarkoitukseen varatut määrärahat tai hankinta  
osoittautuu muuten tarpeettomaksi.



RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12

56800 SIMPELE

(05) 687 211

TARJOUSPYyntö

24.9.2018

## 12. Aikataulu ja tarjouksen jättäminen

Tarjouspyyntö on julkaistu tai lähetetty sähköpostitse 24.9.2018.

Tarjous tulee lähettää postitse tai sähköpostitse ja sen tulee olla perillä 5.10.2018 klo 12.00 mennessä.

### Postitus

Rautjärven kunta

Juha-Pekka Natunen

Simpeleentie 12

56800

Simpele

### Sähköposti

[juha-pekka.natunen@rautjarvi.fi](mailto:juha-pekka.natunen@rautjarvi.fi)

Otsikko: Tarjous Rautjärven, Ruokolahden ja Parikkalan matkailuhanke

Tarjoukset käsitellään 19.10.2018 mennessä. Hankinnassa noudatetaan voimassaolevan hankintalainsäädännön ehtoja.

## 13. Laskutus ja maksuehto

Palveluntarjoajalla on oikeus laskuttaa 50 % palvelun hinnasta, kun hankintasopimus on allekirjoitettu. Loput 50 % voidaan laskuttaa, kun asiakas on vastaanottanut ja hyväksynyt valmiin työn. Laskutusehto vähintään 14 pv. netto. Toimittajalla ei ole oikeutta periä laskutuslisää.

## 14. Hankintasopimus

Hankintapäätöksestä tehdään kirjallinen sopimus, joka astuu voimaan, kun sopimus on allekirjoitettu. Sopimuksessa noudatetaan voimassa olevan hankintalainsäädännön ehtoja.

## 15. Tarjouksen voimassaoloaika

Tarjouksen tulee olla voimassa 31.10.2018 asti.

## 16. Tarjouspyyntöön liittyvät kysymykset

Kysymyksiä voi esittää 28.9.2018 klo 12.00 asti. Kysymykset tulee lähettää sähköpostilla osoitteeseen; [juha-pekka.natunen@rautjarvi.fi](mailto:juha-pekka.natunen@rautjarvi.fi)

Kysymykset ja vastaukset julkaistaan 1.10.2018 klo 12 osoitteessa [www.rautjarvi.fi](http://www.rautjarvi.fi)



RAUTJÄRVEN KUNTA

Simpeleentie 12

56800 SIMPELE

(05) 687 211

TARJOUSPYyntÖ

24.9.2018

## 17. Luottamuksellisuus

Viranomaisen toiminnan julkisuudesta annetun lain mukaan kaikki tarjousasiakirjat ovat julkisia päätöksen tekemisen jälkeen. Myös tarjouspyyntö on julkinen, kun hankinnasta on tehty päätös. Toimijoiden CV:t ja referenssit ovat kuitenkin luottamuksellisia eikä niitä julkisteta.

## 18. Muut ehdot

Hankinnassa ja sopimuksien laadinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista sekä lakia täydentäviä asetuksia, laki viranomaisen toiminnan julkisuudesta, tilaajavastuulakia, EU:n tietosuojasetusta sekä julkisten hankintojen yleisiä sopimusehtoja ja ellei tässä tarjouspyynnössä ei ole toisin määritelty.

Tilaaaja laatii toimittajan kanssa hankintasopimuksen. Mikäli tarjoajaksi valittu toimittaja ei pysty toimittamaan hankinnan kohteena olevaa palvelua sopimuksen mukaisessa aikataulussa, on hankintayksiköllä oikeus purkaa sopimus huomautettuaan siitä toimittajalla kirjallisesti ja toimittaja ei ole kahden (2) viikon aikana huomautuksesta korjannut asiaa. Mikäli sopimusrikkomus on olennainen, voi hankintayksikkö purkaa sopimuksen välittömästi.